

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: CSÜTÖRTÖKÖN.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egy évre 8 K., fél évre 4 K., negyed évre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyitlatter sora 50 fillér.

Az eredmények.

(M—r.) Időtartamban a legrövidebbek, de az elvégzett munka tekintetében a legeredményesebbek közé tartozott a magyar országgyűlésnek az az ülészak, mely szombaton ért véget. Az első ülészakból fennmaradt tizenöt törvényjavaslaton kívül, elintézték a második szesszió alatt benyújtott ötvennégy javaslat közül is negyvenkettőt. Törvénytárunk a nemzet biztonságát, fejlődését, jólétét előmozdító fontos reformok egész sorozatával gazdagodott. Mindezek felül az országgyűlés még letárgyalt negyvenhat egyéb kormányelőterjesztést és indítványok, bejelentések, kérvények stb. valóságos tömegét.

Esztendők mulasztását pótolta ki a kormány és a törvényhozás, rövid néhány hónapos szorgalmas tevékenységével. Történelmi jelentőségű, minden időkre maradandó érdeme a parlamenti többségnek, hogy fenyegető külső bonyodalmak és sorvasztó belső válság közepett, nagy elszántsággal egyszerűen félrelökte az utóból a törvényhozási munka akadályait és azokat később engedte többé érvényesülni, egyetlen napra sem. Ő maga pedig haladéktalanul dologhoz látott, helyreállította a normális rendet, meghozta a szükség-parancsolta összes törvényeket, visszahódította a magyar államiség veszendőbe jutott

tekintélyét, hitelét és minden további megzavarás ellen tartósan biztosította az alkotmányos gépezet funkcióját.

Hiábavaló minden tagadás, mert ez történt, csakis ez történt az országgyűlés második ülészakában. És hiábavaló minden folytatólagos szidalom, káromkodás, dühöngés, mert az elért eredmények meg is fognak maradni. Nem csupán azért, mert valamennyi törvényes tényező hozzájárulásával, közreműködésével jöttek létre; hanem azért is, mert a képviselőházi többség eljárásában a nemzet tulnyomó többsége is nyilvánvalóan megadta a maga megföllebbezhetetlen szankcióját.

Mert hogyha az ország népének nem is a többsége, hanem csak jelentékeny kisebbsége egyebet akart volna, mint a mit a kormány s a munkapárt tett: hogyha a népnek csak számbavehető hányada helyeselte és fentartani kívánta volna a szövetkezett ellenzék felforgató politikáját; hogyha itt-ott az országban, vagy legalább magában a fővárosban a lakosság szélesebb rétegeiben igazán komoly hiteltel találtak volna az ellenzék mértéktelen ráfogásai, izgatásai, — akkor mindenesetre élénkebb, lármásabb, fenyegetőbb visszhangja támad az ellenzéki akciónak, mint a milyent tényleg ki tudott erőszakolni. Akkor a nemzeti munkapárt semmi esetre se

oldhatta volna meg oly simán, jóformán minden zökkenés nélkül a maga feladatait, mint ahogy megoldotta. Akkor az országos közvélemény nem szemléltette volna olyan egyetemleges közömbösséggel, utóbb valóságos unottsággal a koalíciónak parlamenti s utcai tüntetéseit, népgyűlési próbálkozásait.

Noha az ellenzéki politikusok és ujságok mindennap tüzet okádtak, forradalmat prédikáltak, mégis csak „vihar egy póhár vízben” volt ez az egész bujtogatás. Országszerte sehol semmi nyoma nem volt és nincsen annak, hogy a szociáldemokrata párt nagyszerűen szervezett munkásseregeinek lovagias segédkezéseinek kívül, sikerült volna a nép többi részének jelentékenyebb tömegeit a koalíciós harc mellett megmozdítani. A közhangulat a maga egészében zavartalanul nyugodt maradt. Nyugodt ma is. Az országnak rend kell és béke. És ha eddigelé nem mutatott kedvet ahhoz, hogy koalíciós érdekekben izgatódjék, ezután már bizonyára még kevesebb kedve lesz az ország és a saját nyugalmanak felforgatásához.

Utóvégre magának a szövetkezett ellenzéknek is be kell látnia, hogy csak balsikereinek számát növelheti a további meddő küzdelemmel. Az ötven napos parlamenti szünet bőséges időt ad az erről való elmélkedésre.

TÁRCA

AZ Ő KOSZORÚJA.

Irtta: **Krafft Elza.**

Az ispánlak nagy, jól befűtött előszobájában koszorú fontak halottak napjára. Dorehen néni, a korán elhunyt háziasszony testvére ült a közepén és szigorúan ügyelt arra, hogy a két szolgáló, akik a lombot és a virágot nyújtogatták oda neki, meg ne zavarják az ünnepi csöndességet fecsegésükkel és kacagásukkal. A fiatal leányoknak ez a némaság nagyon nehezükre esett és megkönnyebbülten lélegzettek fel, amikor belépett Hilda kisasszony, a földbirtokos egyetlen leánya és nevelve telepedett oda a lomb és virág közé.

— Istenem, kedves néni, mi történt? Hiszen te egy szót sem szóltál nekem arról, hogy koszorút fontok. Már két óra hosszája barangolok künn a zivatarban minden cél nélkül s minden kéznek akad dolga.

Az öreg kisasszony megcsóválta a fejét.

— Miért is szóltam volna neked? Nézd meg a kezemet, egészen fekete a rozsdás dróttól és a diófalevéltől.

Hilda elmélázó szemmel nézett maga elé. Most már nem kacagott és ujjaival izgatottan turkált a virágok közt.

— Én nem is tudtam, hogy holnap halottak napja van! Hát nekünk ilyen sok koszorú kell!

— Igen, — sóhajtott a néni. — Itt van első sorban anyád sirja, a két testvéredé, Wolfi igazgatóé és Hügel inspektoré.

— És Pál bácsi sirja? — kérdezte hirtelen Hilda. A már majd kész koszorú, amelyet az öreg néni a kezében tartott, lecsúszott a földre.

— De Hilda! — kiáltotta rémülten.

— Na mi az? — szólta a fiatal leány most már hevesen. Pál bácsi sirjára szintén kell tenni egyet ami koszorúinkból.

Az öreg néni látszott, hogy megerőltetésébe kerül uralkodni magán.

— Ez az utolsó lenne. Istenem, hogy te még most is nagybátyádnak nevezed azt az embert, akiről mindenki csak suttogó hangon beszél! Lina, Mária, mit bámszoktok rám, lopjátok az időt? Hogy készülünk el estére?

Igy intette le a két leányt, akik kíváncsian néztek fiatal urnójuk fölhevült arcára. Hilda azonban hirtelen leült a földre és lázas gyorsasággal fogott hozzá a koszorúkötéshez. A vén leány nyugtalanul tekintett reá.

— Az édesanyád számára kötöd, ugy-e?

— Még nem tudom!

E kitérő válasszal főzte le, miközben a legszebb galyakat és virágokat válogatta ki. És mégis mindannyian csak egyre gondoltak, annak a szerencsétlen embernek az elhagyott sirjára, amely ott mohosodott a temető zugában és akit a pap áldása és harangszó nélkül temettek el. Hilda leginkább.

Pál bácsi, az apja bátyja mindig oly kedves volt hozzá, mindig vidám, a mikor szép feleségével és Dieter fiával átkocsizott hozzájuk. Milyen pompás játékok voltak azok, amelyeket a fia gondolt ki, és a szünidőben egyszerre oly szilaj jókedvvel ott termelt Hildánál.

— Na, gyere unokatestvérem!

Egyszer azután megszűntették a látogatást és Dieter csak igen ritkán és akkor is röviden írt a kadétiskolából. A falubeli emberek azonban sokat süttögtak Pál bácsiról, akinek gyára ott volt a falu mellett. Azt beszélték, hogy különö emberré lett, amióta a felesége egy napon a laképnl hagyta.

A mikor Dieter zászlós lett, akkor látta viszont Hildát. Az erdőben találkoztak véletlenül, és az apai háznál történt csapás okozta fájdalom visszatükröződött Dieter szemében, amelylyel a kedves játszótársnőjére nézett. Hilda maga sem tudta megérteni, hogy miképpen történhetett meg mindez oly hirtelen, de e pillanatban már egy remegő ajkat érzett az ajkán és az ő keze vigasztalóan simogatta a fiu szemét.

— Szegény, kedves Dieter . . .

Ez hat esztendővel történt, és ma? . . .

— De Hilda, — korholta a vén kisasszony hirtelen ismét, — csak nem fogod a legszebb lombot és a legnagyobb virágot egy koszorúba összekötni?! Így nem nehéz hamar elkészülni.

A fiatal leány nem is válaszolt. Az arca égett és a gondolatai messzi jártak innen. Dieter tisztí rangra emelték, anélkül, hogy visszatért volna otthonába. A Pál bácsi gyára pedig egyre jobban pusztult és a legkülönösebb pletykákat terjesztették róla.

Mig aztán egy napon megtörtént a legborzasztóbb.

Rheinhard Pál gyáros agyonlőtte a feleségét, a szeretőjét és azután önmagát valahol egy távoli városban. A fiúnak le kellett mondani a tisztí rangjáról, mert ez a fiu mentegette apjának borzalmas cselekedetét, mintha azt jóváhagyná. Egy felesztendeje most, a tragédia hőst

Reggelizés előtt félpohár Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomorbajosoknak, székszorulásban szenvedőknek

Kapható helyben és környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi keserűvíz

Az elromlott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbehozza.

Kis üveg 40 fill.

Nagy üveg 60 fill.

Iparosok rokkant és aggkori nyugdíja.

Állami feladat a dolgozó, produktív munkásságot űző polgárok aggkori és rokkant ellátása. Ha nagyon messze van a rövidlátóknak Ausztrália, itt közelünkben a Németbirodalom, amely 1911-ben a rokkant és aggkori biztosítást berendezte. Természetesen kötelező alapon. Másként nem is lehet. Kezdetnek a munkaadó szervezetek felhasználásával az iparosok önkéntes biztosítása lenne az első lépés, az adminisztrációhoz állami segítséggel és a járulék pótlásához állami hozzájárulása, mert egy intézmény életképességének legnagyobb jele, ha az érdekeltek annak alapítását, szervezését kívánják, abban részt vesznek és működését állandó közreműködésükkel, agitációikkal és ellenőrzésükkel kiterjesztik és így fejlesztik az intézményt, amelynek létesítésére van már elég tapasztalat, törvény és eljárás. Külföldön a munkaadók szervezeteinek nyugdíjpénztárai foglalkoznak nyugdíjbiztosítással állami ellenőrzés mellett s miniszteri engedéllyel a nyugdíjalapot külön kell kezelniük.

A kötelező biztosítás kétségtelenül célravezetőbb, a biztosítottak és a nyugdíjpénztárak szempontjából egyformán. A korhatár a 16 év lenne, a jövedelem (külföldön 3700—5000 frank között) a 4000 korona maximumban lenne megállapítható. Rokkantsági nyugdíjra jogosult lenne minden magyar iparos, aki bizonyítja, hogy Magyarországon legalább 1500 napon át biztosítási kötelezettséggel járó munkát végzett, aggkori nyugdíjra pedig minden 60 éves iparos, biztosított, jogosult lenne, ha bizonyítja, hogy Magyarországon foglalkozásszerűleg legalább 3000 napon át biztosítási kötelezettséggel járó munkát végzett. Külföldinek mindkét esetben 6000 napi foglalkozást kell igazolni (körülbelül 20 év, megfelel az ausztráliai államszövetség 1909. augusztus 13. törvényekben külföldiekre előírt 20 évi tartózkodásnak). A biztosított, ha nem is állandóan munkaképese, de 26 heti meghaladó idő után, ezidőre is igényelheti a járadékot, mely a 26 ik héttől folyósítható. Azok a napok, melyeken a biztosított beteg volt, vagy 20 százalékos meghaladó munkaképtelensége folytán rokkantsági, vagy aggkori járadékot élvezett, betudandók a biztosítási időbe. Az alapnyugdíj az évi 1000 korona jövedelemnek és 300 munkanapnak megfelelően évi 360 korona (nők részére 180 korona). E munkaidőn felül minden további betöltött 6 munkanappal a rokkant és aggkori nyugdíj emelkedne 30 és 20 fillérrel. A biztosítás költségeihez az állam a tényleg kifizetett alapnyugdíjak felével járulna,

eltemették a falusi temető sarkában, a gyár közelében s aztán a fia mint örökös beköltözött a házába.

— Kész vagyok! — kiáltott Hilda és magára vette kalapját és köpenyegét.

— Én az én koszorúmat még ma kiviszem a temetőbe, néni, mert holnap már mindenki arra jár.

És még mielőtt az öreg néni fölháborodásában valamit válaszolni tudott volna, a leány már eltűnt virágaival. Valahol a lélekarang csengése hirdette a holnapi balottak napját. Hilda erre sietni kezdett. Az út sáros volt, s a zivatar oly hevesen tombolt, hogy Hildának nehezére esett az út. Lépéseit csak a temetőben lassította meg, a hol a hervadt lomb ráborult a sírokra.

— Szegény Pál bácsi, — gondolta magában — szegény, kedves Dieter. Csak legalább egyszer jött volna át a jóságra azóta az idő óta, a mióta apja tragédiájának hatása alatt emberkerülő és zárkózott lett. Akkor megtudhatta volna, hogy a régi játszópajtás őt nem átkozta el, úgy, mint a többi emberek.

Most ott állt már Hilda a temető sarkában a roskadozó sirdomb mellett. Nagy kegyelettel helyezte el koszorúját a nedves lomb között, azután imádkozott a halott lelkiüdvéért. Nem is vette észre, hogy a temető közepüljén egy férfi közeledik feléje, csak a mikor a ziháló lélegzést hallotta, akkor pillantott vissza rá. És ott állt ő, a kit szívével annyiszor és oly forró vágygyal keresett és szeme rámeredt a koszorúra.

— Ön hozta . . . — te hozta ezt, kis Hilda? — kérdezte gyorsan megragadva a leány feléje nyújtott kezét.

Hilda bólintott.

— Természetes, Dieter, — talán nem szabad?

a többi az iparosok járulékából lenne fedezendő. Az első 5 évben a jövedelem (bevallott vagy becsült jövedelem) egykettő százalékára lenne fizetendő, azontúl fél százalékkal emelkedne évenként egész 3 százalékig. A befolyt összegeket az állami letéti pénztár kezelné, ahol minden pénztárnak számlát nyitnának és ott a nyugdíjbélyegekből befolyt összegeket és az állami hozzájárulást javukra írnák.

ÚJDONSAGOK.

Gyulafehérvár, 1913. március 27.

— **Eljegyzés.** Gerhart Péter a „Gyulafehérvári Takarékpénztár” r.-t. főkönyvelője eljegyezte Löw Erzsikét, Papp Károly bírósági végrehajtó bájos és művelt mostohaleányát.

— **Az „Alsófehérvármegyei történelmi és régészeti egyesület” gyászja.** Dr. Hampel József bölcsészet és jogtudor, egyetemi tanár, udvari tanácsos a magyar nemzeti múzeum osztályigazgatója folyó hó 25 én életének 68-ik évében röviden tartó betegség következtében meghalt és f. hó 27-én d. u. 1/24 órakor a kerepes-uti temetőben Budapest városi tanácsa által adományozott diszhelyen eltemetett. Városunk egy jó-akaróját, de az Alsófehérvármegyei történelmi és régészeti társulat nemcsak tiszteletbeli tagját, hanem régi, őszinte támogató barátját veszítette el az elhunytban. Az utána támadt ür alig pótolható, fájdalom nagy és bánatunk jelenleg néma. Emléke kitörölhetetlen betűvel van beírva egyesületünk élettörténetében. Áldás hamvaira!

Dr.
— **Szolgabírák áthelyezése.** Vármegyénk főispánja május 1-től kezdődőleg Kovács Pál szolgabíró a marosújvári és Konez Albert szolgabíró az alvinci járásba helyezte át.

— **O. M. K. E. közgyűlés.** Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesülés rendes évi közgyűlését ez évi április hó 6-án tartja meg az Egyesület Lipótvárosi Polgári Kör nagytermében Budapesten, (V. Akadémia u. 3. szám. A tagok részére ez alkalommal is a vasuton való utazásra kedvezményes jegyváltásra jogosító igazolványok bocsátattak ki. E kedvezmény abból áll, hogy a személy, mint a gyorsvonat alacsonyabb kocsisztályára váltott jeggyel magasabb kocsisztályon lehet

A férfi szomorúan mondta:

— Hogy te még ezt meg bírtad tenni, hogy benned még van annyi érzés irántunk, Hilda!

A leány mosolyogni próbált.

— Hát, Dieter, olyan rossznak ismersz te engem?

A férfi most eleresztette a leány kezét, a melyet a leány oly szívesen nyújtott oda neki.

— Fuss le Hilda, — kérte izgatottan, menj, még mielőtt késő. Különbben ismét oly fölényesen és önző érzéssel veszek a karomba, mint akkoriban nagy bajomban, emlékszel rá?

A leány nem futott le.

— Tedd meg, — szólt nyugodtan, ha én kellek a boldogságodhoz, Dieter. Én éjjel-nappal vártam rád, a mióta te olyan kétségbeesetten elzártad az egész világot elől.

— Hilda! — kiáltott a férfi. — Ez a halott itt a föld alatt szerette az én anyámat, a hogy férfi csak szerethet egy asszonyt. Ő csak meggyalázott becsületeért állt bosszút és önmaga ítélte magát halálra. Én nem tudom őt elítélni és szeretem még a sirja fölött is mindennek után. És hogy te is azt teszed és virágot hozol a sirjára a halottak napján, ez magamhoz térít. mert én nem mertem volna a szerelmedben megbizni. Gondold meg csak, hogy én apám nevét viselem, hogy megfosztottak a tisztí rangomtól e név miatt!

A leány csak mosolygott ezeken a szavakon.

— Csináltál te magad olyasvalamit, Dieter, a mi e nevet beszennyezné? Én csak rajta akarok segíteni és apám sokkal előkelőbb gondolkodású ember, semhogy téged úgy elítéljen, mint mások.

Most azután mégis keblére vonta a leányt és esőben esőkolóztak ott a sír mellett, a honnan kart-karba öltve mentek haza egy boldog jövő reményében.

utazni. Ez igazolványok kiállítás díja darabonként 25 fillér és igazolványok akár személyes, akár levélbeli megkeresésre kiadatnak az O. M. K. E. gyulafehérvári kerületénél az igényjogosultaknak. Az igazolvány április 2-től kezdődőleg április 9-ik érvényes.

— **Egyházközségi közgyűlés.** A gyulafehérvári róm. kath. egyházközség március hó 30-án, vasárnap délelőtt délelőtt 11 órakor a városháza tanácsstermében közgyűlést tart, amelynek tárgya: egyháztanácsi és iskolaszéki tagok választása.

— **Jótekonyság.** Szénássy és társa budapesti cég évvégi jutalmul 20 koronát adományozott a helybeli főgimnáziumnak, hogy azt felerészben a szépírási legszébb eredményt tett tanulónak, felerészben pedig a legjobb rajzolóknak jutalomdíjjal kiadják. Összinté elismeréssel adóznak ezen nemes jótekonyságért.

— **A korai husvét.** Egy régi közmondás tartja, hogy bő termésű esztendő lesz, ha a husvét korán esik. Ha ez igaz, akkor az idén fölötté gazdag lesz a termés, mert tudvalevőleg március 23-án volt az idén husvét, tehát oly korán, hogy korábban már kívánni se lehet. Eddig legkorábban március 22-ikén esett. A mai emberek közt azonban aligha akad olyan, aki olyankor ünnepelhetne meg, mert legutoljára 1818-ban fordult elő, hogy március 22-ikére esett, azelőtt pedig csak 1761-ben és 1693-ban. A husvét idei dátuma fölötté ritka. Az elmúlt évszázadban mindössze csak kétszer esett március 23-ra: 1845. és 1856-ban. Legközelebb 2160-ban, 2228-ban, 2380-ban és 2535-ben ismétlődik majd ez az eset. Hogy utódaink valóban emlékeztek majd az időpontokban ünnepelni majd a husvétot, kétséges, mert tudvalevőleg régóta mozgalom van a husvétat, amely azt célozza, hogy a husvétot meghalt napon tartassák meg.

— **Áruminta-vásár Budapesten.** A budapesti kereskedelmi és iparkamara a keresk. kormány megbízásából 1913. május 7—13-án Áruminta-vásárt rendez Budapesten, a városligeti Iparcsarnokban, melynek célja az, hogy összehozza a vásárló és eladó közönséget s ezáltal a kereskedelmi ügyletek lebonyolítását megkönnyítse. Az áruminta vásárra vonatkozó egyes részletes tájékoztatások a vásár irodájában (Budapesti Irányi utca 21. sz. a.) szerezhetők, hol készséggel adnak felvilágosítást minden érdeklődőnek.

— **A vadászati adó rendezése.** A pénzügyminiszteriumban a vadászati és fegyveradó új rendszével foglalkoznak. Az új adórendezést a miniszterium progresszív alapon tervezi, még pedig oly módon, hogy az adóösszeg nagyságát a jövedelmi adóhoz mértékező időnkint fogják kiszabni. A tervezett kulcs szerint az új vadászati adó általában nem fogja elérni a ma huszonnégy koronát, de legfeljebb ötven koronára emelhető, még a legmagasabb jövedelmi adónál is. A pénzügyminiszteriumban az új vadászati adóról szóló törvényjavaslat már készen van, mert úgy tervezték, hogy az új adótörvények életbeléptetése után a képviselőház elé terjesztik. Minthogy azonban az adótörvények életbeléptetését elhalasztották, az új vadászati adó életbe lépése későbbi időre tolódtott ki.

— **Női ruhaszabók mestertanfolyama.** A budapesti m. kir. technológiai iparmúzeum igazgatóságának 1913. június 22-től augusztus 9-ig a női ruhakészítők férfi iparosok részére mestertanfolyamot rendez, melynek névze a kellőleg okmányolt folyamodványok folyó május hó 1-ig adandók be. A hallgatók 300—350 koronát fizetnek, miért a Népszállóban olcsó ellátáshoz lakáshoz segítettnek. Bővebbet a technológiai iparmúzeum igazgatóságánál (József-körút 6.)

— **Gyáráépítés Erdélyben.** A kisküküllőmegyei földgáz részvénytársaság Wegelin kölni céggel folytat tárgyalást, amely eredményesen végződött. A kölni földgáz felhasználásával nagyszabású koromgyár létesítését tervezi, festék, máz, tus, nyomdafesték előállítására.

Steckenpferd lilimontejszappan

Bergmann et Co.-tól Tetschen a Elbe

elérhetetlen hatású szappan eltávolítására és nélkülözhetetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bizonyíthatunk. Gyógytárakban, drogeriákban, illatszerek és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintoly páratlan hatású női kozmopolózer a Bergmann „Manera” lilimontejszappan, mely tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

Nem lesz többé nedves lakás! Nem lesz többé nedves pince
mert a „BIBER” abszolút vízhatlan szigetelő, lehetővé teszi mindennemű nedves és vízállásos helyiségek tökéletes szárazzá tételét.
„BIBER”-rel bármely kőműves végezhet szakszerű szigetelést.
„BIBER” megoldja a beton és vasbeton vízhatlanítási kérdését is.
Prospektust használati utasítást és minden egyéb felvilágosítást készséggel ad:
A „BIBER MŰVEK” EGYEDÉLÁRUSÍTÓJA
LÖWY MÓR „Eternit” központi lerakata Gyulafehérvár.

Erdélyi ösfőzet.

Van szerencsém a t. c. közönség becses tudomására hozni, hogy március 15-től kezdve egy új sört hozok forgalomba, mely törvényesen védett

Erdélyi ösfőzet

cím alatt lesz elárulva, mely az egész külföldi sörökkel a versenyzést felveheti és a legfinomabb izlésnek is megfelel. — Kapható minden vendéglőben és üzletekben, hol az Erdélyi ösfőzet plakát van kifüggesztve.

Kiváló tisztelettel **Habermann Rezső** sörfőzde tulajdonos **NAGYSZEBEN.**

Erdélyi ösfőzet.

Sz. 546.—1913. tkvi.

Árverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Popa János a Miklóse és Popa Panfil végrehajtást szenvedők elleni 34 kor. 20 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tvszék, mint tkvi hatóság területén levő s az oláhhercepi 108. sz. tkvben A + 1. rsz. 215/1. és 216. hrsz. A + 2. rsz. 996. hrsz. A + 3. rsz. 729. hrsz. A + 5. rsz. 1029. hrsz. A + 11. rsz. 1731. hrsz., az u. o. 109. sz. tkvben A + 2. rsz. 1344. hrsz. A + 3. rsz. 1806. A + 4. rsz. 495. hrsz. A + 5. rsz. 1230/2. hrsz. A + 8. rsz. 1508/1. hrsz., az u. o. 577. sz. tkvben A + 1. rsz. 1345a/1. hrsz. ingatlanokra az árverést 969 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1913. évi április hó 21-ik** napján d. e. 11 órakor Oláhhercepi községben a községházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár 2/3-án alól nem adható el.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 20%-át készpénzben, vagy az 1881. 60. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. tvszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár, 1913. január hó 30. án.

Muntean Szemproniusz kir. tszéki jegyző.

Sz. 271—1913.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. járásbíróságnak 1912. évi Sp. II. 848/4. számú végzése következtében Dr. Baruch Hugó gyulafehérvári ügyvéd által képviselt Zsurzs Todor valemarelakos javára 600 K s jár. erejéig 1912. évi november hó 12-én fogantatott kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 830 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, juhok, disznók, széna nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1912. évi V. 912/6. számú végzése folytán és eddig összesen 180 K 71 fillérben biróilag már megállapított költségek erejéig, adósnak Rakattón 15. sz. r. levő lakásán leendő eszközökre **1913. évi április hó 15-ik** napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűztetik s ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adadni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1913. évi március hó 17-én.

Szentmiklósy, kir. bírósági végrehajtó.

Szám 111.—1913. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1912. évi 9957/911. számú végzése következtében Dr. Maniu Gyula balázsfalvi ügyvéd által képviselt balázsfalvi Pátia takarékpénztár javára 600 K s jár. erejéig 1912. évi június hó 30-án fogantatott kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 600 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, szekér stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1912. évi V. 27. számú végzése folytán 600 korona tőkekövetelés, ennek 1911. évi március hó 25. napjától

járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen kor. — fillérben biróilag már megállapított költségek erejéig, Demeterpatakon adós lakásán leendő eszközökre **1913. április hó 3-ik** napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztetik s ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adadni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1913. évi március hó 14-én.

Papp Károly, kir. bir. végrehajtó.

CARL KRONSTEINER=féle

viharálló mész

Acade homlokzat-festékek

törvényileg védve

59 színben, kilógrammonként 24 fill.-től feljebb.

Évtizedek óta legjobban beválva és minden utánzatot felülmulva. Egyedüli célszerű festőszer már mázolt homlokzatoknál.

Zománc homlokzat-festék

Antiszeptikus — méregmentes — likacsos (porös). Ideális festék belső helyiségek és festetlen homlokzatok, faépületek, u. m.: színek, pavillonok, kerítések stb. festésére. Kapható minden színben.

Költség: négyzetméterenként 5 fillér.

Mintakönyv és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Carl Kronsteiner, Wien, III., Hauptstrasse No. 120.

Főraktár Gyulafehérvárt: Id. Misselbacher J. B.-nél.

1878. óta! Mindenütt bevált híres, közkedvelt, minden létező háziszert felülmul.

THIERRY A. gyógyszerész BALZSAMA

Csak a zöld apáca védjeggyel VALÓDI.

TÖRVÉNYILEG VÉDVE.



Allein echter Balsam aus der Schulsengal-Apothek des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.

Ezen balzsam: 1. Utólráthatatlan gyógyhatású tüdő és mellbetegségeknek, enyhíti a katarhust, megakadályozza a tüdőgyuladást s gyógyulást hoz az ilyenmü legmakaesabb betegségeknek is. 2. Kitűnő hatású torokgyulladásnál, rekedtség és gégebetegségeknek. 3. Mindennemű lázt gyökeresen megszüntet. 4. Gyógyít mindennemű májbetegséget, gyomor, bélbántalmakat, gyomorgörcsöt, szaggatást, asthmát, elnyálkásodást, puffogást, gyomorgéget, felpuffedést stb. 5. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál. 6. Enyhe hatású hashajtószer, vértisztító, tisztítja a veséket, élvagygerjesztő és elősegíti az emésztést. 7. Kitűnően bevált fogfájásnál, lyukas fogak, szájbüznél, fogvíznek használva erősíti a foghust, megszünteti a szájj vagy gyomortól eredő büzt. 8. Giliszták ellen biztos hatású. 9. Külsőleg minden sebet, sebhelyet, orráncot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt, égési sebeket, fagyott testrészeket, pörsekeneket, kiütéseket, fejfájást, zugást, szaggatást, csúzt és fülbántalmakat gyógyít. Minden háznál, különösen influenza, kolera és más járványoknál kéznél legyen.

Vigyázzunk a zöld apácával ellátott védjegyre.

Ezen balzsamból lefekvés előtt egy vagy két kanál cukorral bevéve vagy a nélkül ugyiszólván egészséges virradást jelent. Minden hamisítás, utánzat és más balzsamok hasonló védjeggyel való eladása büntetés terhe mellett törvényileg tiltva van.

12 kis, vagy 6 nagy, vagy 1 különleges családi üveg ára K 5.60. Kisebb rendelés mint 12 üveg, vagy 6 nagy üveg nem lesz szállítva. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény. Budapesten kapható: Török József gyógyszerészárán s a legtöbb gyógytárban. Nagylan kapható: Thalmayer és Seitz, Kochmeister utódal, Radanovits Testvérek drogueriákban Budapesten. Ahol nincs lerakat, ott rendeljünk:

THIERRY A. Órangel-gyógyszertárából PREGRADA (Rohitsch-Sauerbrunn mellett).

NAGYENYED-re
Alsófehér m.

Sétányfákat és Diszcserjéket

jutányosan óhajtanak beszerezni és kérjenek árajánlatot és diszárjegyzéket:

FISCHER és Társai.

faiskolák és szőlőültetvénytelepek.

A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

Butorcsarnok Szövetkezet,

mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja,

Budapest, VIII. József-körut 28. (Békkocsis-utca

sarkán), Budapest, VIII. Üllői-ut 18. állandó

lakásberendezési kiállítása

nyitva reggel nyolc órától este nyolc óráig. — Beléptidij nincs.

Alsófehérvármegye
Történelmi Nagy
KÉPES NAPTÁRA

ÁRA 1 KOR.

GYULAFEHÉRVÁRI
KALAUZ

ÁRA 50 FIL.

— KAPHATÓ: —

Papp György könyvnyomdájában
GYULAFEHÉRVÁRT.

Morenó K. első diszes temetkezési intézete

Gyulafehérvár Sárdi-utca 4. szám alatt

elvállal temetéseket a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig **jutá-**
nyos árban, előzékeny, figyelmes kiszolgálás mellett. Vidékről ér-
kező sürgöny értesítésekre azonnal személyesen jelenik meg s veszi át
a temetés minden szükséges intézendőit.

XXX-ik magyar királyi

jótékonycélú államsorsjáték.

Ezen pénz-sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótékony célokra fog fordíttatni. Ezen sorsjátéknak összesen 14885 nyereménye van, melyeknek összes értéke 475000 K.-ra rug készpénzben.

Főnyeremény 200.000 korona készpénzben.

Továbbá:

1 főnyeremény	30.000 K készpénzben
1	20.000 " "
1	10.000 " "
1	5.000 " "
5 nyeremény à 1000 K	5.000 " "
5	500 " "
10	250 " "
20	200 " "
40	150 " "
100	100 " "
200	50 " "
2500	20 " "
12000	10 " "

14885 nyeremény összesen 475.000 K készpénzben.

Huzás visszavonhatatlanul 1913. évi május hó 15-én.

Egy sorsjegy ára 4 korona.

Sorsjegyek az összeg előzetes beküldése mellett a magyar kir. lottójövedéki igazgatóságtól Budapesten (Vámpalota) portmentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók valamennyi posta-, adó-, vám- és sóhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohánytözsében és váltó-üzletben. Játéktervet ingyen és bérmentve küld.

A magy. kir. Lottójövedéki igazgatóság.

Ágybavizelés!

Azonali megszüntetése!
A kor és nemi adatok közlése ellenében felvilágosítást ingyen nyújt: **Pfaller Georg**
Nürnberg K 310 (Bajorország)

Milliók

használgák

Köhögés

rekedség, katarus, elnyálkásodás, görcs és számarhurut ellen a



Kaiser-féle
Mell-Karamellák
a „3 fenyővel”

6100

bizonyítvány, orvosok és magán-személyek tanuskodik ennek biztos hatásáról.

Kiváló kellemes és ízletes cukorkák (Bonbons).

Csomagja 20 és 40 fill., nagy csomag 60 fill.

Kapható: Frölich Oszkár, Vlár Virgil és Vértess-féle gyógyszerészeknél Gyulafehérvár.

Horgony-Syrup, Sarsaparillae

compos.

Vértisztítószor, Üvegje 3.80 és 7.50 kor.

Horgony-Liniment.

Capsici compos.

A Horgony-Pain-Expeller pótléka.

Fájdalomnyitító bedörzsölés

meghűlésnél, rheumánál, köszvényénél stb

Üvegje. - .80, 1.40, 2.- kor.

Horgony-Vas-Albuminat

Tinktúra

Vérezegénységnél és sápkóránál. - Üvegje 1.40 kor

Beszerezhetők a legtöbb gyógyszerárban vagy közvetlenül
RICHTER dr. az „Arany oroszlán”-hoz ozimzett prágai
(I. Elisabethstraße 5) gyógyszerárból.

Dalmáciai finom veres asztali bor literenkint 1 koronáért kapható Morgen Ottó bormérő üzletében
:: Gyulafehérvárt. ::

Grün J. Hermann

üveg-, lámpa- és porcellán kereskedése

GYULAFEHÉRVÁRT.

Van szerencsém b. tudomására hozni a n. é. helybéli és vidéki közönségnek, hogy üzlete mel Gyulafehérvárott a Hunyadi-tér Walter-félé házba (Zárda mellett) helyeztem át.

Raktáron tartok mindennemű: **üveg-, porcellán- és evőeszköz árukat**, továbbá a legjobb minőségű „TUNGSRAM” villanykörteket.

Elvállalok ugy kisebb, mint épület üvegezést, valamint régi (vak) tükrök átöntését, keretezést és gittezt.

Diszmű- és játékaru ezentul nálam kapható nagy választékban.

Jutányos árak, pontos kiszolgálás!

A midőn t. vevőimnek eddigi támogatásukért köszönetemet nyilvánítom, kérem hecses megbízásukkal új helyiségemben továbbra is szerencsételni.

Tisztelettel Grün J. Hermann.

ELADÓ HÁZ.

Gyulafehérvárt, Szentistván-tér 17. szám alatti házastelek, mely két udvaron és egy kerthelyiségen kívül 3 szép szobából, éléskamra, fűskamra, kut és minden szükséges melléképületből áll,

szabad kézből örök áron eladó.

Értekezhetni Morgen Ottó tulajdonossal
GYULAFEHÉRVÁRT.



Szőlőbirtokosok

különös figyelmébe!

HA Forhinnal permetez,
Rézkénporral poroz és
Bagollal öli a szőlőmolyt:

mert a **FORHIN** a sokszorta megjavított bordói keverék és számtalan köszönő- és elismerő levél tanúsága szerint mindenütt a legnagyobb megelégedéssel használják. A

nek nincs üledéke, vízbe dobva azonnal oldódik és biztosan pusztítja a perenoszpórát; egy kész anyag, főalkatrésze rézgálic, tapadóképessége oly nagy, hogy bármely harmatnál permetezhet vele; használata óriási munka és pénzmegtakarítást jelent, mert az anyag teljesen kész!

használnak saját érdekükben Californiai lét, a gyümölcsrovarok elleni védekezésre, rovarenyvet minden kártékony rovar lekötésére, rovarfogó övet az összes kártékony rovarok elfogására, Laurinát a rovarok elleni téli védekezésre. Lauril oltóviaszt az oltványok nemesítésére, Ichneumint a zsenge virágok permetezésére, Nicotin Quassiakivonatot fűskolák permetezésére, Topomort mezei egerek pusztítására. Pampilt rovarok és darazsak elfogására. Tessék mindezen cikkekről kimerítő leírást és használati utasítást kérni, melyet ingyen és bérmentve küld az összes érdeklődőknek a

FORHIN szőlőpermetezési anyaggyár
Budapest, VI., Váci-út 93/v.,
valamint vezérképviselője Erdély részére: Székely Gazdák Szövetkezete Marosvásárhely.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Kugler és Társai
Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.